



**BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND –PRÜFUNG
(BAM)**



**3. Ergänzung zur EU-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) Nr.
amendment no. 3 to the EU-Type Examination Certificate (Module B) No.**

0589.EXP.2970/16

Bezeichnung des Explosivstoffs
(Handelsname):

Name of the explosive
(trade name):

Explogel 200

Typ des Explosivstoffs:

Type of the explosive:

Emulsionssprengstoff / Emulsion explosive

Hersteller
(Name/Firma und Anschrift):

Manufacturer
(name/company and address):

**ELTEK Ltd. HELLENIC EXPLOSIVES TECHNOLOGY
Agalioi, Ventzio
51100 Grevena
Griechenland**

Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung:

No. of the EU type-examination certificate:

0589.EXP.2970/16

Ausstellungsdatum der
EG-Baumusterprüfbescheinigung:

Date of issue of the EC type-examination certificate:

20. Oktober 2016

Die Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM) bescheinigt, dass der oben bezeichnete Explosivstoff (Baumuster) die wesentlichen Sicherheitsanforderungen nach Anhang II der Richtlinie 2014/28/EU des europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung auf dem Markt und die Kontrolle von Explosivstoffen für zivile Zwecke (Neufassung) (ABl. L 96 vom 29.3.2014, S. 1) erfüllt.

The Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM) certifies, that the above named explosive (type) satisfies the essential safety requirements set out in Annex II of the Directive 2014/28/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market and supervision of explosives for civil uses (recast) (OJ L 96, 29.3.2014, p. 1).

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND –PRÜFUNG (BAM)

Seite 2 der 3. Ergänzung zur EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.EXP.2970/16

Page 2 of amendment no. 3 to the the EU-type examination certificate no. 0589.EXP.2970/16

Die Konformitätsbewertung erfolgt durch die Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM) als Benannte Stelle nach Artikel 24 der Richtlinie 2014/28/EU und als die für die Erteilung von EU-Baumusterprüfbescheinigungen für Explosivstoffe zuständige Stelle nach § 5e Gesetzes über explosionsgefährliche Stoffe (Sprengstoffgesetz – SprengG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. September 2002 (BGBl. I S. 3518), zuletzt geändert durch das Fünfte Gesetz zur Änderung des Sprengstoffgesetzes vom 11. Juni 2017 (BGBl. I S. 1586).

The conformity assessment was done by the Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM) as Notified Body in accordance with article 24 of the Directive 2014/28/EU and put in charge by the German Explosives Act (for detailed references see German text) for the issuing of EU-type examinations.

Der Entscheidung liegen die der Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM) eingereichten Unterlagen und Angaben zugrunde.

The decision was made on the basis of documents and information provided to Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM).

Die Konformität der nachgefertigten Produkte mit dem Baumuster ist nach Artikel 20 der Richtlinie 2014/28/EU sowie nach § 5c des SprengG sicherzustellen.

The conformity of later manufactured products with the type shall be guaranteed in accordance with article 20 of the Directive 2014/28/EU.

Inhalt der Ergänzung

Subject of the amendment

Die Ergebnisse aus der Bestimmung der toxischen Schwadenbestandteile werden in den Prüfbericht aufgenommen.

The results of the determination of the toxic blast fumes are included in the test report.

Außerdem werden die technischen Angaben in den Anlagen 1 und 2 aktualisiert, dies betrifft insbesondere den minimalen Patronendurchmesser.

Additionally, the technical data in Annexes 1 and 2 are updated, in particular the minimum cartridge diameter.

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. P 1897/18 niedergelegt.

The test results are contained in the confidential test report No P 1897/18.

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Bewertungsbericht Nr. B 1897/18 bewertet.

The test results are assessed in the confidential assessment report No. B 1897/18.

Die für die Identifikation des oben bezeichneten Explosivstoffs notwendigen Angaben sind in der Anlage 1 zu dieser Bescheinigung enthalten.

Information required for the identification of the above named explosive is contained in Annex 1 to this certificate.

Die geeignete Anleitung für den oben bezeichneten Explosivstoff ist in der Anlage 2 zu dieser Bescheinigung enthalten. Bei Weitergabe dieser Bescheinigung ist die Anlage 2 beizufügen.

The suitable instructions for the above named explosive are contained in Annex 2 to this certificate. In the case the certificate is circulated Annex 2 has to be attached.

Die Konformität des Baumusters wird durch den Inhalt dieser Ergänzung nicht beeinflusst und besteht weiterhin.

Conformity of the type with the Directive is not altered by this amendment and continues to be met.

Änderungen der Zusammensetzung und Beschaffenheit des Explosivstoffes sind der Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM) mitzuteilen.

Changes of the composition and design of the explosive have to be communicated to the Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM).

...

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND –PRÜFUNG (BAM)

Seite 3 der 3. Ergänzung zur EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.EXP.2970/16

Page 3 of amendment no. 3 to the the EU-type examination certificate no. 0589.EXP.2970/16

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung ist unbefristet in den Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig.

This EU-type examination certificate is valid temporarily unlimited within the member states of the European Union.

Die englische Fassung dient ausschließlich zu Informationszwecken; bindend ist allein die deutsche Fassung.

The English translation exclusively serves informational purposes; solely the German version is binding.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, erhoben werden.

Legal remedies

Objections to this notice may be filed within one month after it is announced at the Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin.

Berlin, den 23. August 2019

Der Präsident der Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM)

The President of the Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM)

im Auftrag

by order



(Dienstsiegel
(Official seal)

Dr. Lohrer

Diese Ergänzung zur EU-Baumusterprüfbescheinigung besteht aus 3 Seiten und 2 Anlagen mit insgesamt 4 Seiten.

This amendment to the EU type-examination certificate comprises 3 pages and 2 Annexes with altogether 4 pages.

Bescheinigungen **ohne** Dienstsiegel haben keine Gültigkeit.

Certificates **without** official seal are not valid.

**BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND –PRÜFUNG
(BAM)**

**Anlage 1
zur 3. Ergänzung zur EU-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. 0589.EXP.2970/16
vom 23. August 2019**

Annex 1 to amendment no. 3 to the EU-type examination certificate as quoted above

Bezeichnung des Explosivstoffs **Explogel 200**
(Handelsname):
Name of the explosive (trade name)

Typ des Explosivstoffs: **Emulsionssprengstoff/ Emulsion explosive**
Type of the explosive

Charakterisierung des Explosivstoffs:
Characterisation of the explosive

Sprengstofffüllung
Explosive charge

Beschaffenheit: patronierter Sprengstoff auf Basis von Ammoniumnitrat und einem Anteil Natriumnitrat und Aluminium
Nature Cartridged explosive based on ammonium nitrate and a proportion of sodium nitrate and aluminium

Die genaue Zusammensetzung des Produkts ist im vertraulichen Prüfbericht Nr. P 1897/18 sowie in dessen Anlage 1 festgehalten.
The exact composition of the product is given in the confidential test report No P 1897/18 and Annex 1 thereto.

Sprengstoffdichte: $1,14 \text{ g/cm}^3 \pm 0,04 \text{ g/cm}^3$
Density of the explosive

Sprengstofffarbe: grau
Colour of the explosive Grey

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND –PRÜFUNG (BAM)

Seite 2 der Anlage 1 zur 3. Ergänzung zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.
0589.EXP.2970/16

Page 2 of Annex 1 of the amendment no. 3 to the
EU-type examination certificate no.
0589.EXP.2970/16

Umhüllung

Cartridge

Form: <i>Shape</i>	zylindrisch <i>Cylindrical</i>
Material: <i>Material</i>	Kunststoffschlauch, beidseitig geklippt <i>Plastic hose, clipped on both sides</i>

weitere Identifikationsmerkmale der Patronen

Further identification features of the cartridges

minimaler Patronendurchmesser: 25 mm

Minimum cartridge diameter

Verschiedene Patronenausführungen sind möglich, sofern der minimale Durchmesser nicht unterschritten wird.

Different cartridge designs are possible, as long as the minimum diameter is not undershot.

Detonationsgeschwindigkeit
(Ø 30 mm, ohne Einschluss): ≥ 4200 m/s
Velocity of detonation (Ø 30 mm, non confined)

Detonationsgeschwindigkeit
(Ø 65 mm, ohne Einschluss): ≥ 5400 m/s
Velocity of detonation (Ø 65 mm, non confined)

**BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND –PRÜFUNG
(BAM)**

**Anlage 2
zur 3. Ergänzung zur EU-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. 0589.EXP.2970/16
vom 23. August 2019**

Annex 2 to amendment no. 3 to the EU-type examination certificate as quoted above

Bezeichnung des Explosivstoffs **Explogel 200**
(Handelsname):

Name of the explosive (trade name)

Typ des Explosivstoffs: **Emulsionssprengstoff/ Emulsion explosive**

Type of the explosive

Hinweise zur sicheren Handhabung:

Instructions for safe handling

1. Verwendung

Use

Der Emulsionssprengstoff ist geeignet zur Durchführung diverser Sprengarbeiten, z. B. als Gesteinssprengstoff oder im Tunnelbau.

The emulsion explosive is suitable for carrying out various blasting operations, e.g. for blasting in rock or in tunnelling.

Die Verwendbarkeit unter Tage bedarf der Rücksprache mit den national zuständigen Behörden. Die toxischen Schwadenbestandteile wurden ermittelt und sind im Prüfbericht Nr. P 1897/18 dokumentiert. Zur Schlagwetter- und Kohlenstaubsicherheit liegen keine Angaben vor.

The usability underground requires consultation with the competent national authorities. The toxic blast fumes were determined and are recorded in the test report No P 1897/18. No information is available on firedamp and coal dust safety.

Einsatzbedingungen

Conditions of use

Einsatztemperatur: -20 °C bis/to +40 °C
Operating temperature

maximal zulässiger
hydrostatischer Druck: 0,3 MPa
Maximum permissible hydrostatic pressure

minimaler Ladesäulendurchmesser: 25 mm
Minimum borehole diameter

Initiierung: Zünder mit einer Sekundärladung von
mindestens 0,6 g PETN oder vergleich-
barer Zündstärke (DIN EN 13763-15,
Referenzzünder 3) oder Sprengschnur
mit einem Mindestfüllgewicht von 12 g
PETN/m, die über die gesamte Länge der
Ladesäule beigeladen wird

Initiation *Detonators with a secondary charge of at least
0,6 g PETN or equivalent (DIN EN 13763-15, re-
ference detonator #3) or detonating cord with a
minimum charge of 12 g PETN/m, which is loa-
ded over the entire length of the explosive charge*

2. Lagerung

Storage

6 Monate bei Temperaturen von 0 °C bis/to +30 °C.
6 month at temperatures from 0 °C to +30 °C.

3. Vernichtung

Disposal

Sprengstoffe sind gemäß der Angaben des Herstellers oder durch Sprengung
an einem dafür vorgesehenen Ort (z. B. Sprengplatz) mit einer geeigneten
Verstärkungsladung und unter Beachtung der örtlichen Vorschriften zu vernichten.

*Explosives shall be destroyed in accordance with the manufacturer's instructions or by blas-
ting at a designated location (such as a blast site) with a suitable booster charge and in accordance
with local regulations.*